

**Az etióp vízügyi projekttel kapcsolatos konzultáción  
elhangzott kérdésekre adott válaszok.  
(2007. április 12.)**

A konzultáción Tesfaye Tadesse, az Etióp Vízügyi Minisztérium osztályvezetője, a projekt etióp koordinátora és Dr. Szatmári Tibor a projekt magyar koordinátora válaszolt a projekttel kapcsolatos műszaki kérdésekre.

**1) Elektromos energia paraméterei:**

0,4 KV, 3 fázis, 50 Hz. A rendelkezésre álló teljesítmény elegendő a berendezések üzemeltetésére. Részletes műszaki adatok a helyszínen elérhetők.

Az etióp project koordinátorral folytatott egyeztetés alapján 150 kW-os stand-by generátor helyett elfogadjuk a 100kVA-es teljesítményűt.

**2) Vízkutak lemélyítése:**

Nem kell stand-by generátor. Erre a 30 hektáros csepegtető öntözőberendezéshez lesz szükség, ott kell vele kalkulálni.

Nem kell villamos kapcsolószekrény.

Kútszivattyúk nem kellenek.

**3) Csepegtető öntözőrendszer:**

Nincs működő kútszivattyú.

A megfelelő energia rendelkezésre áll.

Helyszínrajz nem kell.

Preferált rendszer nincs.

**4) Ivóvízellátás:**

Lehet tapasztalati átlagszámmal kalkulálni. Mivel azonban a vízforrást biztosító kút hozama adott, elsődleges feladat az öntözővíz igény kielégítése. A lakóközösség és az állatok vízellátása a maradék vízből történik. A számítások szerint mindkét célra elegendő a rendelkezésre álló vízmennyiség.

A vízfogyasztás csúcsa a délutáni időszak, 15-18 óra között.

Villamos energia nincs a tárolótartályoknál.

**5) A kiírás szerint a pályázónak 15 % saját forrással kell rendelkeznie.**

**Jól értjük-e, hogy a pályázónak igazolnia kell a 15%-os saját forrás meglétét, de ez az összeg számlákkal igazoltan elszámolható a projekt megvalósítása során?**

Válasz: a pályázónak igazolnia kell a 15%-os saját forrás meglétét, mely saját hozzájárulásként számlákkal igazoltan a projektre fordítandó.

**6) Az azonnali beszédési megbízás szövege a majdani megállapodásban lesz csak benne?**

Válasz: a szerződéskötéskor az etióp féllel tisztázandó.

**7) Előlegfizetésnél az ajánlatkérő mit ért "kizárólag rendkívül indokolt eset" alatt?**

Válasz: írásban kell indokolni az előleg-kifizetés iránti kérelmet, melyet az Ajánlatkérő elbírál. Maximum 20 százalék előleget ad az etióp fél.

**8) Ajánlatevő dolgozóinak munkája (lebonyolító tevékenység, műszaki ellenőri tevékenység, gyártásközi ellenőri tevékenység, supervisorri tevékenység) mind az ajánlattevő, mind a létesítés országban, hogy számolható el?**

Válasz: bizonylatokkal kell alátámasztani.

**9) Helyi szerelés költségeit milyen módon lehet elszámolni?**

Válasz: teljesítményigazolással kell alátámasztani a kifizetéseket.

**10) Magyar és etióp munkavállalók munkabére és a bér után fizetendő illetékek, járulékok, egyéb költségek milyen módon számolhatók el?**

Válasz: Küldő- és fogadó országokban előírt jogszabályoknak megfelelően számolhatók el ezen költségek.

**11) Etióp alvállalkozók számláit (munkabér, áruszállítás, helyi munkaerő költségei járulékokkal, ÁFA, társadalombiztosítás, segédanyagok) ajánlatkérő befogadja?**

Válasz: vállalkozási szerződés alapján teljesített szükséges munka elszámolható.

**12) Az előleg és a saját rész feletti finanszírozás kamatköltségei elszámolhatók-e ?**

Válasz: ezen költségek nem számolhatók el.

**13) A projekt eredményeként, a megvalósítás során létrejött javakat a külügy képviselőjének célszerű átvenni tekintve, hogy a szerződő partner a KÜM. Javasoljuk, hogy a KÜM adja át azt a támogatást élvező félnek.**

Válasz: A befejezett projektelemeget, javakat, berendezéseket, stb. a két projekt koordinátor veszi át, majd ők adják át az etióp vízügyi minisztériumnak.

**14) Magyarországi és etióp alvállalkozó közbeszerzését határozza meg a kiírás. A magyar jogszabály (KBT) alkalmazása export fővállalkozási munkánál véleményünk szerint megoldhatatlan. Kérjük az ajánlati felhívásból a közbeszerzés törölését.**

Válasz: Etiópiában sorra kerülő beszerzés esetén a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX Törvényt nem kell alkalmazni, három független árajánlat bekérése azonban kötelező.

**15) Külső szakértő díjazásánál javasoljuk figyelembe venni a Magyar Mérnökkamara (MMK) által közzétett mérnöknapok díjait.**<http://www.mmk.hu/upload/pdf/MEDI2007.pdf>

Válasz: Ajánlatkérő nem kifogásolja az MMK által javasolt napidíjak használatát.

**16) Kérjük szíves válaszukat azt illetően, hogy helyes feltételezés-e, ha áruszállításkor CIF Djibouti paritáson kalkulálunk, mint a helyszínhez legközelebbi elérhető kikötő. Az áruknak a Djibouti-ból Addis Abebába történő szállítást belföldi szállításnak minősítjük, így kalkulációnkban nem szerepel.**

Válasz: A fuvarokat CIF Addis Abeba paritáson kell kalkulálni. Az Addisz Abebából a kobo-i helyszínre történő szállítás az etióp fél költségére történik.

Budapest, 2007. április 26.